

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 1. august 2018-mi Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr.-mua K 079/18

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.-mua)

KS-374/2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr.5505-97431-00633-16)

illuatungeralugu

U

inuueqartoq [...]

(advokat Ulrik Blidorf, Nuuk

j.nr.

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T :**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Eqqartuussut suliarineqaqqaarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumi ulloq 8. november 2017-mi. Eqqartuussut unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermik inatsit § 88 – ataasiarluni nakuusersimasutut pisuutinneqarpoq.

1. august 2014-mi unnerluutigineqartoq eqqartuussutinik ataatsimoortitsinikkut qaammatini arfineq marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiitussanngortillugu eqqartuunneqarpoq.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut una unnerluutigineqartumit Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliap uppersaasiinertaa suliarineqarpoq.

### **Pimuasaqaatit**

*Unnerluussisussaaitaasut* Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata atortussaatinneqarnissaa piunasaqaatigaat.

*U* pinngitsuutinneqarnissamik piunasaqaateqarpoq taamaattoqarsinnaanngippat sakkukillisaavineqarnissamik piunasaqaateqarluni.

### **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit ingerlanneqarpoq.

### **Piffissaq suliamut atorineqartoq**

Suliaq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 26. april 2018-mi tiguneqarpoq.

### **Ilassutitut suliap saqqummiunneqarnera**

Unnerluussisup uppersaaitagai:

- Ilanngussaq E-1-1, politiattesteq, I1-p nakorsamit ulloq 10. november 2016 kl. 14:48 misissorneqarsimaneraneersoq.
- Ilanngussaq F-1-1, assit, politiit I1-mik assilisarimasaaat.
- Ilanngussaq R-1-1, ulloq 1. august 2014-mi eqqartuussut, unnerluutigineqartoq ukiuni pingasuni misiligaaffilerlugu qaammatini pingasuni utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarsimavoq.

### **Inuttut atugai**

\*

Unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, aappanilu [...] najugaqarluni, tallimanngorpat nammineq initaartussaapput oktobarimilu meerartaartussaapput. [...] ilinniarpoq. 2017-mi decemberimi aallartikkamili napparsimalluni nalunaarnikuunngilaq. Ullunut 14-ninut akunnerit 110-it sulisarpoq. Imertarunnaarnikkuvoq. Januar 2018-mi imigassartortarnerminut katsortartinnini aallartinnikuuaa ilaqutariinnullu centerimi oqaloqateqartarpoq. Misigisariniuusani oqaluserisarpaat. Eqqissinikorujuussuavoq. Aapparminut inuunerisimasaminik pisimasunik isertuussinngilaq. Aapparisa aamma ilaqutariinnut sullissivimmukartarpoq imigassamullu katsortartikkiartortarluni. Meerartaartussanngorlutik paasigamikku imissaarnikuupput. Allat meeraat paarisarpaat. Aappaa [...] sulisarpoq.

## **Nassuiaatit**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut unnerluutigineqartoq U aamma ilisimannittut I1 aamma I2 nassuiaateqarput.

*U* ilassutitut nassuiaavoq, Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaatini akueralugit. Ulloq 10. november 2016-mi, I1 meeqqatillu I1-p anaanani najugaqarsimallutik. [...] I1 peqatigalugu imersimallutik angerlaqatigiissimalutillu. Suarsuit suullu tamaasa assortuutigilersimavaat, marluullutik suliffeqannginnamik. Inunertik qanoq ingerlaqqissava? Assortuunnissaq eqiagisimavaa innarsimallunilu. I1 akissarsingajaliivissoq illoqarfiliaqqikusussimasorlu. 10 minutsit qaangiummata annerluni itersimavoq, imaamat I1-p tuimigut kiigaani. Assammik siaarsimasumik ajappaa. Aatsaat kiisereermat, I1 tiguaa iikamullu tutsillugu. Taliisigut tilluusalersimasinnaavoq qitimigullu anniaateqalersimasinnaavoq. Nukarlerpaaq iterpoq uneqqullugillu oqarluni. Anaanani takkuppoq anissasorlu oqarfigaluni. 3-4 tiimit silataaniippoq isumakkeerfigeqqugaluarluni. Tassani meeqqani naggammik takuai.

Tuimigut qasillertoqarmat qisuariapallappoq. Taartunik qalipaatilinnik T-shirteqakkajuppoq, taamaamat anaanata aattaqarmat takunngilaa. Unnerluutigineqartup I1 assammik siaarsimasumik attorpaa. Assammik eqissumasumik attunngilaa. Taliisigununa iikkamut tutsillugu tigummiinnara. I1 naapeqqaarnerminiilli siummigut saamerlikkut annikinnerusumik tusaasaqartarluni oqaluttuarisarpaa. Meeqqat itereersut anaanaa takkuppoq. Anaanaatalu I1-mik tigumminninnera takuaa, aamma I1-p aalajangerluni tigummivaani. Sinittarfimminngaanniit ajallugu anisippaa. Tigummiutigalugu annersissinnaanngilaa. Kisimi ilaqutariinnut pilersuisuulluni misigisimavoq. I1 suliffittaaraangami, qaammatit marlunni pingasuinnarniluunniit suliffigisarpai. Taammaattoqareeraangat aningaasaqarnertik aqunniarsarisarsimavaa. Siusinnerusukkut I1-p igalaaq aserornikuuaa, aserorterisarami. I1-p kiisineri nalunaarutiginiunngilaa.

4-5-nik imersimavoq, marluullutik aalakooput. Ullumikkut takusanngillat. misiliisaraluarpoq. Maajimi unnerluutigineqartup najaa videoopkaldersimavoq, tassuuna meeqqani marluk oqaloqatigisimavai. Ulloq 2. juli 2018-mi aapparisa I1-mut sianerpoq, ernerminut 300 kr.-ninik nassiusserusukkaluarluni. Initaaruni angajoqqaatut oqartussaannermut peataarusuppoq.

Unnerluutigineqartoq oqarsinnaanngilaq, I1-p kiinaatigut sorlikkut eqqorsimanerlugu, tunumukanneq eqqoramiuk. Iigaq tulangatitsiffigisaa betoniuvoq.

**II** ilassutitut nassuiaavoq, Eqqartuussivimmut nassuiaatini eqqortuuneri akuersaarsinnaavaa. Unnerluutigineqartoq illoqarfimmeeqatiginngilaa, ullorli naallugu meeqqani ilagisimallugit. Unnerluutigineqartoq 23:00-p missaani angerlarpoq, nammineq meeqqat innartereerlugit. Meeqqat eqqaanni nalatilluni tillupaani. Nilliannngilaq annerninilu nipaarsaaruppa. Unnerluutigineqartup sakkortuumik ataasiarluni qitiata saamiatungaasigut assamminik eqissimasumik tilluppaani ataasiarlunilu kiinaata saamiatungaasigut tillullugu. Meeqqat niaqquminik qanillugit nalavoq, taakkua attortimmat iterput qialerlutillu. Unnerluutigineqartup arlaleriarluni attorpaani. Nipaatumik qiavoq ersillunilu. Tusaasinnaavaa nukarleq ersisorujussuaq, taamaammat pequliatiterpoq uninnissaalu utaqqillugu. Nipaatumik kamassarpoq anaanaalu takkumat silammut ajallugu. Meeqqat tamarmik itersimapput. Tamanna killissarigitsik nuunniarlunilu oqarfigaa. Unnuk taanna arlaannik sunngilaa, assaatigut tigummiinarpaa. Unnuk taanna kiinngilaa. Assai illugiisillugit tigummivaa, iperassagunik qungasiata nalaaniittussat.

Unnerluutigineqartup anaanaata, takuaa Ilisimannittup unnerluutigineqartoq matup tungaanukartimmagu. Ilisimannittoq oqarpoq, attorteqqikkusunnani unnerluutigineqartorlu anissasoq, unnerluutigineqartullu anaanaata isumaqatigivaani. Unnerluutigineqartup anaanaata nakuusertoqarneranik ulloq taanna takunninngilaq. Ulloq 10. november 2016 –mi nammineq meeqqanilu angajoqqaaminut nuupput. Pisimasoq meeqqat meeqqat ornittagaannukareermata politiinut nalunaarutigaa.

Sapaatip akunnera ataaseq qaangiummat nakorsiarpoq tusaasani ”aanngasittutut” ilermata.

Politiattesteq 10. november 2016-mi allanneqarsimasoq tunngavigalugu aperineqarami pisimasorlu 11. november 2016-mi nalunaarutigineqarsimasoq pillugu, ilisimannittoq nassuiaavoq, siummigut annersitaareernermi kingorna iluamik tusaasinnaajunnarami sapaatip akunnera qaangiuttoq nakorsiarisimalluni. Unnerluutigineqartup anaanaa, tassaavoq unnukkut politiinut sianertoq. Ilisimannittoq aalakuunngilaq.

Illersuisumit aperineqarluni, Ilisimannittoq nassuiaavoq, unnerluutigineqartup anaanaa politiinut 10. november 2016 sianertoq, peqqarniittorujussuummammi.

Ilanngussaq A-1-1, nalunaarut tunngavigalugu aperineqarami, tamatuma kingorna unnerluutigineqartoq 11. november 2016-mi nammineq politiinut takkuppoq, Ilisimannittoq nassuiaavoq, ippassaammat unnukkut sianertoqanngitsoq.

Eqqartuussisumit aperineqarluni, ilisimannittoq nassuiaavoq pisimasut arlaliusimasut. Pisimasoq tusaasaanik sunniisoq sapaatip akunnera sioqqullugu pivoq, napparsimmavimmut

saaffiginnginnermini. Pisimasoq Ilisimannittup nalunaarutigisaa, unnukkut 10. november 2016-mi pivoq.

Assit, ilanngussaq F-1-1 tunngavigalugit aperineqarami, ilisimannittoq nassuiaavoq, tilluusai sungaartut tungujortullu assi 5-miittut pisimasumit allameersuusut. Assit 1-3 –lu unnummiit tassanngaanneersuupput.

**I2** ilassutitut nassuiaavoq, ilisarisinnaanagu, arlalinnik attuisoqarsimassappat. Unnerluutigineqartoq sinittarfimmut isermat erngerluni sinittarfimmut iserpoq. Unnerluutigineqartoq I1-lu sakkortuumik assortuutinnngillat. Nipaatumu eqqissimasumilu angerlarsimaffeqarpoq meeqqallu qiapput, toqqissisimajunnaaramik. Unnerluutigineqartup I1-p kiinaata saamatungaaticut assammik eqqissimasunik tillummagu takuaa, tamanna pilluni aninngitsiarnerani. I1 arlaleriarluni patitsillunilu tillutsinnera ilumuunngilaq. Eqqartuussivimut salloqittaasoqarnissaanut peqataarusunngilaq. I1 unnerluutigineqartorlu matu silarlermut qanilluinnarlutik nikorfapput. Unnerluutigineqartup I1 tigumminngilaa. Aqaguani I1 meeqqanilu anaanaanut noqquai, eqqissiniassagamik.

Ilisimannittoq assortuuttunik tusaasaqanngilaq. I1-p meeqqat kissumiaraangamigit meeqqallu nilliagaangata kasuttoqqaarani isertarpoq. Unnerluutigineqartoq 100 kr.-mik I1-mik qinuvoq, aningaasanilli turerusunngilaa. Ilisimannittup I1 meeqqallu marluk unnuk naallugu angerlarsimaqatigisimavai.

Unnerluutigineqartoq nal. 20:00 – 20:30 missaani anivoq. nal. 22:30 imaluunniit nal. 23:00 sioqqullugu angerlamut apuuppoq. I1 imigassartorsimannngilaq. Pisimasut 10. november 2016-mi pippat. Ilisimannittup unnuk taanna I1-p unnerluutigineqartumik kiisineranik takunninngilaq, siusinnerusukkut pisimasinnaavoq, ilisimannittoq sinittarfiliannnginnerani, taamaammanuna meeqqat itertut. 1-5 minutsilluunniit ingerlareersut ilisimannittup iserfiagai. I1 oqaaseqanngikkaluarluni peqqarniissinnaasarpoq. Ilisimannittoq politiinut sianerpoq. Betjentit marluk takkupput. Taamaaliorpoq toqqissisimaniassagamik.

Illersuisumit aperineqarluni, ilisimannittoq nassuiaavoq, unnerluutigineqartoq angerlarmat takusimallugu. Ilisimannittoq inimi issiavoq. I1 meeqqallu sinittarfimmiippat. Unnerluutigineqartoq toqqaannartumik sinittarfimmukarpoq. Sinittarfimmut matu matoqqavoq. Meeqqat qialermata, matu ammapallappaa. Illuatungeriit nikuippat, aningaasat isumaqatigiinngissutigalugit. Unnerluutigineqartoq 100 kr.-nimik peruskkaluarpoq, I1-lli aningaasamik turerusunngilaa. Ilisimannittup unnerluutigineqartoq ingerlaquaa. I1 siulliulluni ingerlavoq. I1 unnerluutigineqartorlu imminnut tigumminngillat. Unnerluutigineqartoq ullualuit qaangiummata kiitiffigisimasani takutippaa, nutarfasittoq. Nakorsiartarfimmi ikiortaavoq, napparsimmavimmi sulisarnikuusoq, ikinillu

takunninnissaminut sungiussisimasoq. 10. november 2016-meersimasinnaavoq. unnerluutigineqartoq nakorsiaqquaa, inummit kiitinneq navianarsinnaammat, taamaaliorusunnigilarli. Ukiuni marlunni klinikassistentitut ilinniartuunikuuvoq.

## **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

### **Pisuunermik naliliineq**

Unnerluutigineqartoq imminut illersornerarluni pinngitsuunerarpoq unnerluutigineqarnermisullu iliuuseqannginnerarluni. I1 assammik siaarsimasumik ajappaa kingusinnerusukkullu taliisigut tiguaa iikkamullu tulanngatillugu. Eqqartuussisut unnerluutigineqartup nassuiaataa isiginiangilaat.

Unnerluutigineqartoq I1-lu marluullutik nassuiaapput, pisimasut nakuusertoqarfiusut arlaliunerarlugit.

Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ia naapertorlugu, - I1-mut nakuusersimasutut pisuutippaat. I1 aamma I2-p nassuiaataat tunngavigineqarput, unnerluutigineqartoq kisimiilluni illoqarfiliarsimasoq I1-llu meeqqat sinittarfimmeeqatigisimagai, unnerluutigineqartoq I 1-mit 100 kr.-nirik perusulluni angerlarmat. I1 nassuiaavoq, itersimalluni sakkortuumik qitimigut anaatilluni arlaleriarlunilu attortittarsimalluni. Nassuiaat assinit, ilanngussaq F-1-1-mi saqqummersinneqartunit ikorfartorneqarpoq. I1-p, tilluusat sungaartut tungujortullu sorliit, pisimasumeernersut qulangilluinnarluni nalunaarusiarai. Eqqartuussisut unnerluussummi iliuuseqarfittut piffissaq allassimasoq ilanngussamilu E-1-1-mi, I1-p polititattestimi siusinnerusukkut nakuusernerit pillugit nassuiaanera, taanna pisimasoq sioqqullugu misissuinermik tunngaveqartoq isiginiangilaat.

I2 nassuiaavoq, meeqqat qianerannit kalerrinneqarluni 1-5 minutsilluunnit kingorna illuatungeriit naapikkamigit, takuaa unnerluutigineqartup I1 kiinaasigut tillukkaa. Pisimasunulli tamanut isiginnittuunani.

Tamanna tunngavigalugu eqqartuussisut uppersarsarneqarsoraat unnerluutigineqartup ataasiarluni sakkortuumik I1 timaatigut attorsimagaa ataasiarlunilu kiinaatigut tillusimagaa.

Eqqartuussisut imminut illersorniartoqarsimasinnaanera itigartitsissutigaat, tk. pinerluttulerinermi inatsimmi § 9 imaluunniit sakkukillisaatitut, tk. pinerluttulerinermi inatsisip § 123-ani, nr. 3, tamanna pissappat, I1-p aallaqqaatitut unnerluutigineqartoq kiisimassagaluarpa. I1-p uppersassuseqarluarluni ulloq taanna kiisisimanissani

itigartitsissutigaa I2-lu peqqinnissamik suliaqartut suliamik ilisimasalittut isiginiarneqarsinnaangilaq.

### **Pineqaatissiisummut apeqqu**

Ersarissumik aallaqqaatit tunngavigineqartarpoq tilluisimasunut utaqqisitaanngitsumik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsisoqartarnera.

Unnerluutigineqartup I1-llu inooqatigiinnerat nakuusertoqarnerup kingunitsiannua kipitinneqarpoq.

Eqqartuussisoqarfik Sermersuup 8. november 2017-mi eqqartuussutaata atortussaatinneqarnissaa isumaqatigiissutigineqarpoq, taama pisoqarnerani ataatsimut pisimasut nutaanngitsut 1. august 2014-mi utaqqisitamik eqqartuussut nutaarlu ataatsimut pineqaatissiisutigineqassallutik, tk. pinerluttulerinermi inatsisip § 150, imm. 1, 2. imm., imaamat pisimasut nakuusernerit eqqartuussummi nutaannginnermi 2010-mi inatsisunik, allanngineq sioqqullugu pisimasut aappaa 24. april 2010-mi pisimasoq aappaalu 25. maj 2013-mi pisimasuulluni. Unnerluutigineqartoq utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuunneqarnikummat pisimasorlu misiligaaffiup nalaani pinikummat unnerluutigineqartup maannakkut inuttut atugai pissutigalugit allamik inerniliisoqarsinnaangilaq.

### **EQQORTUUTINNEQASSAAQ:**

Eqqartuussisoqarfik Sermersuup ulloq 8. november 2017-mi eqqartuussutaa atortussaatinneqassaaq.

Unnerluutigineqartup illersuisuata akissarsiassai immikkut ittumik aalajangersarneqassapput.

Akissarsiassai naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*

### **Eqqartuussisarnermi § 109, imm. 1 najoqqutaralugu iluarsissutigineqarpoq**

”Qaasuitsup Eqqartuussiviata ulloq 1. august 2014 eqqartuussutaani unnerluutigineqartoq ilaatigut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – annersaaneq unioqqutissimallugu eqqartuunneqarpoq qaammatini arfinilinni pinerloqqinngikkuni naammassineqartussamik, ukiuni pingasuni eqqartuussutip ulluanit misiligaaffilikkamik”.

Den 1. august 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 079/18  
(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.  
KS-374/2017)

Anklagemyndigheden  
(J.nr.5505-97431-00633-16)  
mod  
T  
Født den [...] (advokat Ulrik Blidorf, Nuuk  
j.nr.

afsagt sålydende

### **D O M:**

#### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 8. november 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i 1 tilfælde.

Tiltalte blev idømt anbringelse i anstalten i 7 måneder som fællesstraf med dom af 1. august 2014.

#### **Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

#### **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

*T* har påstået frifindelse, subsidiært formildelse.

#### **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

#### **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 26. april 2018.



## Supplerende sagsfremstilling

Anklageren dokumenterede:

- bilag E-1-1, politiattest, hvorefter V1 er blevet undersøgt af en læge den 10. november 2016 kl. 14:48.
- bilag F-1-1, fotos, som politiet har optaget af V1.
- bilag R-1-1, dom af 1. august 2014, hvor tiltalte blev idømt anbringelse i anstalt i 3 måneder betinget af 3 års prøvetid.

## Personlige forhold

\*

Tiltalte har forklaret, at han bor sammen med sin kæreste i Qarqortoq, de får egen lejlighed på fredag og venter barn til oktober. Han er i voksenlære som maler. Siden han begyndte i december 2017 har han ikke været sygemeldt. Han arbejder 110 timer over en 14. dages periode. Han drikker ikke mere. Han begyndte i januar 2018 behandling for sit alkoholmisbrug og går nu også til samtaler på familiecenteret. De taler om de oplevelser, han har haft. Han er faldet meget til ro. Han har ikke skjult noget om sin fortid for sin samlever. Hans kæreste møder også op i familiecenteret og til alkoholistbehandlingen. De holdt op med at drikke, da de fandt ud af, at de skal have en baby. De passer børn for andre. Hans samlever arbejder i [...].

## Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnerne V1 og V2.

*T* har supplerende forklaret, at han vedstod den forklaring, han afgav i kredsretten. Den 10. november 2016 boede han, V1 og børnene hos hans mor. Han havde drukket på [...] sammen med V1 og de kom hjem samtidig. De kom op at skændes om små ting og alt muligt, fordi de begge var arbejdsløse. Hvordan skulle deres liv komme videre? Han gad ikke skændes og gik i seng. V1 fik snart løn og ville derfor ned i byen igen. 10 min. senere vågnede han ved en smerte, idé V1 havde bidt ham i skulderen. Han skubbede hende væk med flad hånd. Det var først bagefter at hun havde bidt ham, at han greb fat i V1 og holdt hende op ad væggen. Det kan have givet hende mærker på armene og ondt i ryggen. Den yngste vågnede og sagde, at de skulle stoppe. Hans mor kom og sagde, at han skulle ud. Han sad udenfor i 3-4 timer og bad om tilgivelse. Det er sidste gang, han har set sine børn.

Da det sved i skulderen, reagerede han automatisk. Han plejer at gå med mørke T-shirts, derfor så hans mor ikke, at der var blod. Tiltalte ramte V1 med flad hånd på kinden. Han har

ikke slået med knytnæve. Han holdt hende bare fast i armene ind til vægge. V1 har siden de mødtes første gang talt om nedsat hørelse på venstre øre. Da børnene var vågnet, kom hans mor og så, at han holdt fast i V1, der også holdt fast i ham. Han skubbede hende ud af værelset. Han kunne ikke både holde fast i hende og slå hende. Han følte, at han var alene om at forsørge hele familien. Når V1 fik et arbejde, passede hun det i 2-3 måneder. Derefter skulle han prøve at få økonomien til at hænge sammen. Ved en tidligere lejlighed har V1 smadret et vindue, hun har det med at smadre ting. Han har ikke anmeldt V1 for at bide ham.

Han havde drukket 4-5 genstande, de var begge berusede. De ser ikke hinanden i dag. Han har prøvet. I maj lavede tiltalte lillesøster et videoopkald, hvor han talte med sine 2 børn. Den 2. juli 2018 ringede hans samlever til V1, fordi han gerne ville sende en gave på 300 kr. til sin søn. Når han får en lejlighed, vil han gerne have del i forældremyndigheden.

Tiltalte kan ikke sige, hvilken side af V1s ansigt, han ramte, da han slog bagud. Den væg, han holdt hende op mod, er af beton.

V1 har supplerende forklaret, at hun kan vedstå sin forklaring for kredsretten. Tiltalte havde ikke været i byen med tiltalte, men havde hele dagen været sammen med ungerne. Tiltalte kom hjem ved 23:00 tiden, da hun havde lagt børnene i seng. Hun lå ved siden af børnene, da han gav hende et knytnæveslag. Hun skreg ikke, men bed smerten i sig. Tiltalte slog hende en gang kraftigt i venstre rygside med knyttet hånd og en gang med knyttet hånd i venstre side af ansigtet. Hun lå med hovedet tæt på et af børnene, som vågnede ved slaget og græd. Tiltalte slog flere gange. Hun græd i stilhed og var bange. Hun kunne høre, at den lille var helt bange, derfor krøb hun sammen og ventede på, at det skulle holde op. Hun hidsede sig op i stilhed og skubbede ham mod udgangen, da tiltaltes mor kom. Alle børnene var vågnet. Hun sagde, at nu var det slut og at hun ville flytte. Hun gjorde ham ikke noget den aften, hun holdt bare hans hænder. Hun bed ham ikke den aften. Hun holdt begge hans hænder, hvis hun slap dem, ville det være lige mod halsen.

Tiltaltes mor så, at vidnet var på vej mod døren med tiltalte. Vidnet sagde, at hun ikke ville have flere slag og at tiltalte skulle ud, tiltaltes mor var enig. Tiltaltes mor har ikke set vold denne dag. Den 10. november 2016 flyttede hun og børnene hjem til hendes forældre. Hun anmeldte det til politiet, da børnene var afleveret i institution.

Hun gik på hospitalet efter en uge, da hun havde ”tunnel hørelse”.

Foreholdt at politiattesten er dateret den 10. november 2016, mens forholdet er anmeldt den 11. november 2016, forklarede vidnet, at hun var på hospitalet en uge efter, at hun var blevet

slået på øret, så hun ikke kunne høre ordentligt. Det var tiltaltes mor, der ringede til politiet om aftenen. Vidnet var ikke beruset.

Spurgt af forsvareren, forklarede vidnet, at tiltaltes mor ringede til politiet den 10. november 2016, fordi det var meget voldsomt.

Foreholdt bilag A-1-1, anmeldelse, hvorefter tiltalte den 11. november 2016 personligt mødte op på politistationen, forklarede vidnet, at der blev ikke ringet til politiet aftenen før.

Spurgt af retsformanden, forklarede vidnet, at der har været flere episoder. Episoden med hørelsen var en uge før, hun henvendte sig på hospitalet. Det forhold, som vidnet anmeldte, var sket om aftenen den 10. november 2016.

Foreholdt fotomappen bilag F-1-1, forklarede vidnet, at de blå og gule mærker på foto 5 hidrører fra en anden gang. Foto 1-3 hidrører fra den aften.

V2 har supplerende forklaret, at hun ikke kunne ikke genkende, at der var givet flere slag. Hun gik straks ind i værelset, da tiltalte gik derind. Tiltalte og V1 skændtes ikke voldsomt. Hun havde et stille og roligt hjem, børnene græd, fordi de blev utrygge. Hun har set tiltalte slå V1 i venstre side af ansigtet med knyttet hånd, lige før han gik. Det passer ikke, at V1 fik flere lussinger eller knytnæveslag. Hun vil ikke være med til, at nogen lyver over for retten. V1 stod lige ved siden af yderdøren med tiltalte. Tiltalte havde ikke fat i V1. Næste dag bad hun V1 flytte hjem til sin egen mor med børnene, så de kunne få ro.

Vidnet hørte ikke, at der var skænderi. Når V1 holder børnene i sine arme og de skriger, så plejer hun at gå direkte ind uden at banke på. Tiltalte bad om at få 100 kr. af V1, der ikke ville give ham pengene. Vidnet havde været hjemme sammen med V1 og de to børn hele aftenen.

Tiltalte gik omkring kl. 20:00 – 20:30. Han kom tilbage omkring kl. 22:30 eller før kl. 23:00. V1 havde ikke drukket alkohol. Det foregik den 10. november 2016. Vidnet har ikke set, at V1 har bidt tiltalte den aften, det kan være sket, før vidnet gik ind i værelset, det var nok derfor, at børnene vågnede. Der gik mellem 1-5 min., før vidnet gik ind til dem. V1 plejer at være voldsom uden at sige noget. Vidnet ringede til politiet. Der kom 2 betjente. Det gjorde hun, for at de kunne være trygge.

Spurgt af forsvareren, forklarede vidnet, at hun så tiltalte komme hjem. Vidnet sad i stuen. V1 var i soveværelset sammen med børnene. Tiltalte gik lige ind i værelset. Døren til værelset var lukket. Da børnene begyndte at græde, skyndte hun sig at åbne døren. Parterne stod op, de var uenige om penge. Tiltalte ville have 100 kr., men V1 ville ikke give ham pengene.

Vidnet bad tiltalte om at gå. V1 gik i forvejen. V1 og tiltalte havde ikke fat i hinanden. Tiltalte vidste hende et par dage senere et bidemærke, det var friskt. Hun er som klinikassistent, der har arbejdet på sygehuset, vandt til at se sår. Det kunne godt stamme fra den 10. november 2016. Hun bad tiltalte opsøge en læge, fordi det kan være farligt med menneskebid, men det ville han ikke. Hun har været i lære som klinikassistent i 2 år.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

### **Skyldvurderingen**

Tiltalte har nægtet sig skyldig på grund af nødværge og fordi han ikke har gjort det, han er tiltalt for. Han skubbede V1 væk med en flad hånd og senere greb han hende i armene og holdt hende op mod muren. Retten har tilsidesat tiltaltes forklaring.

Tiltalte og V1 har begge forklaret, at der har været flere voldelige episoder.

Tiltalte findes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88, - vold mod V1. Det er efter forklaringen fra V1 og V2 lagt til grund, at tiltalte var gået alene i byen og at V1 var i soveværelset med børnene, da tiltalte kom hjem og ville have 100 kr. V1 har forklaret, at hun vågnede ved et hårdt slag i ryggen og er blevet slået flere gange. Forklaringen har støtte i de fremlagte fotos, bilag F-1-1. V1 har meget sikkert kunnet redegøre for, hvilke blå/gule mærker, der hidrører fra episoden. Retten har på grund af anklageskriftets angivelse af gerningstidspunktet og V1s forklaring om et tidligere voldsforhold set bort fra bilag E-1-1, politiattesten, der er baseret på en undersøgelse, som blev gennemført dagen før episoden.

V2 har forklaret, at hun blev hidkaldt af børnebørnenes gråd. Da hun efter 1-5 min. mødte parterne, så hun tiltalte tildele V1 et knytnæveslag i ansigtet. Hun har således ikke været vidne til hele forløbet.

Retten finder det herefter bevist, at tiltalte i hvert fald har slået V1 en gang hårdt mod kroppen og har tildelt hende et knytnæveslag i ansigtet.

Retten har afvist, at der kan foreligge nødværge, jf. kriminallovens § 9 eller formildende omstændigheder, jf. kriminallovens § 123, nr. 3, idet dette ville forudsætte, at V1 havde indledt med at bide tiltalte. V1 har meget troværdigt afvist at have bidt denne dag og V2 kan ikke anses for at være et sagkyndigt sundhedsfagligt vidne.

### **Foranstaltningsspørgsmålet**

Det er det klare udgangspunkt, at et knytnævseslag foranstaltes med 30 dages ubetinget anstalt.

Tiltalte og V1s samliv ophørte umiddelbart efter volden.

Der er enighed om at stadfæste Sermersooq Kredsrets dom af 8. november 2017, således at der idømmes en fælles straf mellem det nye forhold og den betingede dom af 1. august 2014, jf. kriminallovens § 150, stk. 1, 2. pkt., idet to forhold af voldelig karakter i den tidligere dom er begået efter lovændringen i 2010, henholdsvis den 24. april 2010 og den 25. maj 2013. Da tiltalte tidligere er idømt en betinget dom til anbringelse i anstalt og forholdet er begået i prøvetiden, kan tiltaltes nuværende personlige forhold ikke føre til et andet resultat.

### **THI KENDES FOR RET:**

Sermersooq Kredsrets afgørelse af 8. november 2017 stadfæstes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt.

Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Marie Boysen

### **Berigtiget den 20. august 2018 jf. Retsplejelovens § 109, stk. 1**

”Ved Qaasuitsup Kredsrets dom af 1. august 2014 er tiltalte for overtrædelse af blandt andet kriminallovens § 88 – vold idømt en betinget dom på 6 måneder med en prøvetid på 3 år fra dommens dato”.

Anne-Marie Boysen